



PROTOCOLLO D'INTESA

TRA

DIREZIONE GENERALE DELLE DOGANE ALBANESE

qui rappresentata dalla dott.ssa Belinda Ikonomi, in qualità di Direttore Generale, domiciliata per la carica presso la Direzione medesima, in Rr. Durrësit, Laprakë, Tiranë

E

CONFINDUSTRIA ALBANIA

Associazione degli Industriali Italiani in Albania, qui rappresentata dal Presidente e legale rappresentante dott. Donato D'Agostino, domiciliato per la carica presso l'Associazione medesima, in Rruga Themistokli Gërmenji, Pallati Frasheri, shkalla 1, ap 12, Tirana Albania

E PREMESSO:

- che la Direzione Generale delle Dogane Albanesi intende avviare una collaborazione strutturata con i principali attori del territorio, imprese industriali e produttrici di beni e servizi, negli ambiti di propria competenza che hanno implicazioni nelle attività imprenditoriali;
- che la Direzione Generale delle Dogane Albanesi intende, proseguire nella propria attività di semplificazione dei rapporti con le imprese, anche facilitando l'accesso ai propri servizi e la diffusione delle conoscenze di propria competenza;
- che Confindustria Albania, al fine di agevolare e sostenere l'approccio delle imprese associate all'internazionalizzazione, è impegnata nell'attivazione di strumenti di consultazione e cooperazione con Enti pubblici le cui funzioni istituzionali riguardino in particolare gli ambiti legati al commercio internazionale;
- che in materia doganale, eventuali difformità applicative rischierebbero di rappresentare un pesante onere a carico delle imprese, soprattutto in relazione a scelte di politica aziendale che implicano valutazioni di costo/opportunità;

CONSIDERATO:

- che la vastità, la complessità ed il tecnicismo della normativa in materia doganale (in via esplicativa e non esaustiva: circolazione delle merci, fiscalità interna connessa agli scambi internazionali, tutela del mercato e della sicurezza, accise, tassazione ambientale ed energetica, analisi chimiche, richiedono un'adeguata competenza per poter operare in maniera efficiente);
- che l'entrata in vigore del Codice Doganale della Repubblica Albanese (31 luglio 2014) e delle procedure innovative che esso stabilisce, implica la necessità di un sempre maggiore rapporto di collaborazione tra le Dogane e stakeholders, al fine di perseguire, nel rispetto del quadro normativo vigente, forme di semplificazione ed efficientamento dell'azione amministrativa;
- che solo un'azione sinergica può favorire una strategia orientata ai risultati, alla soddisfazione degli utenti, alla tutela dei cittadini, nonché all'agevolazione della correttezza dei traffici commerciali, nella consapevolezza che una proficua interazione con i portatori di interessi possa produrre effetti positivi a tutto campo, anche nell'ottica di snellimento delle procedure e semplificazione degli adempimenti, sempre nel rispetto dei vincoli normativi;
- che, per quanto sopra, si reputa opportuno siglare questo protocollo d'intesa, intendendo così rafforzare, proprio alla luce delle sopravvenienze normative, il rapporto di collaborazione tra le Dogane Albanesi e imprese;

CONCORDANO CHE:

1. La Direzione Generale delle Dogane Albanesi e Confindustria Albania potranno organizzare eventi formativi ed informativi e workshop periodici su istituti, adempimenti e innovazioni della prassi doganale e delle accise, allo scopo di semplificare i rapporti con le imprese, anche facilitando l'accesso ai servizi e la diffusione delle conoscenze di competenza della Direzione Generale delle Dogane, divulgando best practices nei settori fiscali e tributari e sensibilizzando gli stakeholders sulle conseguenze derivanti dalla violazione delle norme.
2. Confindustria Albania potrà segnalare alla Direzione Generale delle Dogane esigenze, criticità e difficoltà operative evidenziate dalle imprese, allo scopo di concordare eventuali proposte di intervento o predisporre le opportune iniziative, e potranno essere proposti incontri 'a tema' tra funzionari doganali con specifiche competenze tecniche e imprese interessate.

3. Confindustria Albania potrà, su istanza delle imprese associate o in via autonoma, porre quesiti alla Direzione Generale delle Dogane, le cui risposte saranno pubblicate sui rispettivi siti Internet/intranet quale patrimonio conoscitivo a beneficio di tutti gli operatori pubblici e privati.
4. Le parti si impegnano a proficui scambi di informazioni/segnalazioni finalizzati al rafforzamento degli interventi sul territorio, allo scopo di assicurare sempre maggiore efficacia nelle attività di prevenzione e contrasto delle frodi e dei traffici illeciti, dei reati di contraffazione e di episodi di cattiva amministrazione, conflitti d'interessi e corruzione.
5. Le spese saranno di volta in volta a carico della parte che promuove e organizza il singolo evento (ad esclusione delle eventuali spese di missione del personale delle Dogane, che saranno in ogni caso a carico dell'Agenzia stessa). A tale scopo, Confindustria Albania si relazionerà con la Direzione degli Affari Esteri e dell'Integrazione Europea della Direzione Generale delle Dogane.
6. Le parti concorreranno all'attuazione del protocollo nel quadro ed in conformità dei rispettivi ordinamenti.
7. Il presente protocollo sarà pubblicato sul sito Internet della Direzione Generale delle Dogane, e su quello di Confindustria Albania.

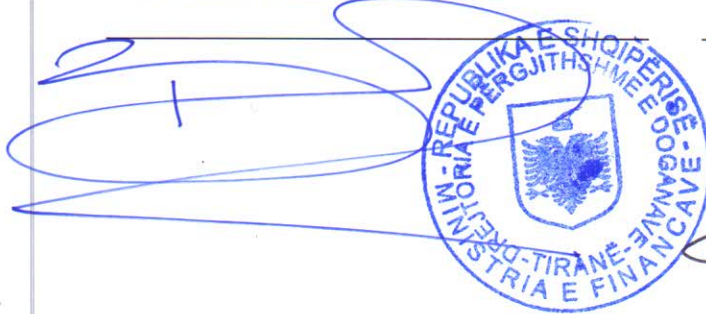
Tirana, 14/02/2017

DIREZIONE GENERALE
DELLE DOGANE ALBANESI

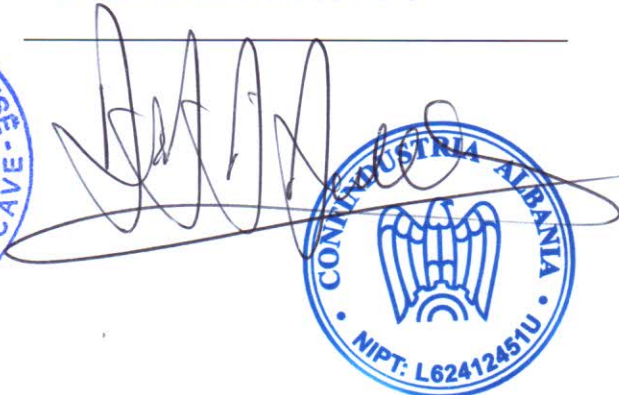
CONFINDUSTRIA ALBANIA

IL DIRETTORE GENERALE
Dott.ssa Belinda IKONOMI

IL PRESIDENTE
Dott. Donato D'AGOSTINO



The image shows a blue ink signature written over a circular official stamp. The stamp contains the text "REPUBLIKA E SHQIPERISE" at the top, "DIREKTORIA E PERGJITHSHME E DOGANEVE" around the perimeter, and "TIRANE" at the bottom. In the center of the stamp is the coat of arms of Albania.



The image shows a black ink signature written over a circular official stamp. The stamp contains the text "CONFINDUSTRIA ALBANIA" around the perimeter and "NIPT: L62412451U" at the bottom. In the center of the stamp is the coat of arms of Albania.